

○ SILK IN FUTURE ○

강연자 **Daniele Aliverti**

(이태리 AD Studio s.a.s.의 CEO, 브랜드 소재 기획가)

앞으로 시장의 주목키워드인 **Biology**와 **Ecology**에 집중하여
미래 실크산업의 다양한 전망과
향후 전체 소재산업이 나아갈 방향에 대해 제안한다.

1 강연 동영상 『실크, 미래를 위한 고대의 직물』

- 과학자 피오렌조 오메네토(Fiorenzo omenetto)의 강연
- 기존 의류에 제한된 상품기획에서의 탈피, 실크의 새로운 비전을 제시
- 실크의 특성, 바이오, 환경과 관련

The screenshot shows the TED website interface. At the top, there's a navigation bar with 'Sign In' and 'Register' links. Below it, the TED logo and tagline 'Ideas worth spreading' are on the left. A menu on the right lists various categories like 'Talks', 'Speakers', 'Themes', 'Translations', 'TED Conferences', 'TEDx Events', 'TED Prize', 'TED Fellows', 'TED Conversations', 'TED Community', 'TED Blog', and 'TED Initiatives'. A search bar is also present.

The main content area features the title 'TALKS 피오렌조 오메네토: 실크, 미래를 위한 고대의 직물'. Below the title, it says 'TED2011, Filmed Mar 2011; Posted May 2011'. The video player shows a man speaking, with Korean subtitles at the bottom: '이 직물은 믿을 수 없을 만큼 대단한 몇가지 특징이 있습니다.' The video has '264,620 Views' and a '좋아요' (Like) button with '6천' (6,000) likes.

On the right side of the video player, there are sections for 'INTERACTIVE TRANSCRIPT', 'ABOUT THE SPEAKER', and 'ABOUT THIS TALK'. The 'ABOUT THIS TALK' section contains a paragraph in Korean: 'Fiorenzo Omenetto는 가장 무마한 섬유종 하나인 실크를 이용한 스무가지 이상의 새롭고 놀라운 사용법을 공유합니다 - 빛을 전도하는 방법이라든지, 지속성을 향상시키는 법, 강도를 높이고 의학분야를 진일보 향상시키는 법. 이번 강연에서 그는 이 다재다능한 물질로 이루어진 몇가지 흥미로운 물건들을 보여줍니다.' Below this, it says 'Translated into Korean by Bianca Lee' and 'Reviewed by Jimin Lee'. There's also a link to 'More talks translated into Korean'.

At the bottom of the video player, there are controls for play/pause, volume, and a progress bar showing '00:40 | 09:41'. There are also 'Share' and 'Rate' buttons.

The bottom right corner of the page features the 'Rethink Possible' logo and the AT&T logo.

▽ 동영상 보기 클릭

http://www.ted.com/talks/fiorenzo_omenetto_silk_the_ancient_material_of_the_future.html

2 Handmade 강조

- 핸드메이드의 의미가 중요
- CASA CLEMENTINA 는 친환경 염색을 먼저 고려한 이태리 교수
- 트렌드 유니온(프랑스 트렌드 기획 잡지사)에서도 천연염색에 집중기획, 이는 곧 실제마켓에서 천연염색의 트렌드화 바람을 예고하는 것

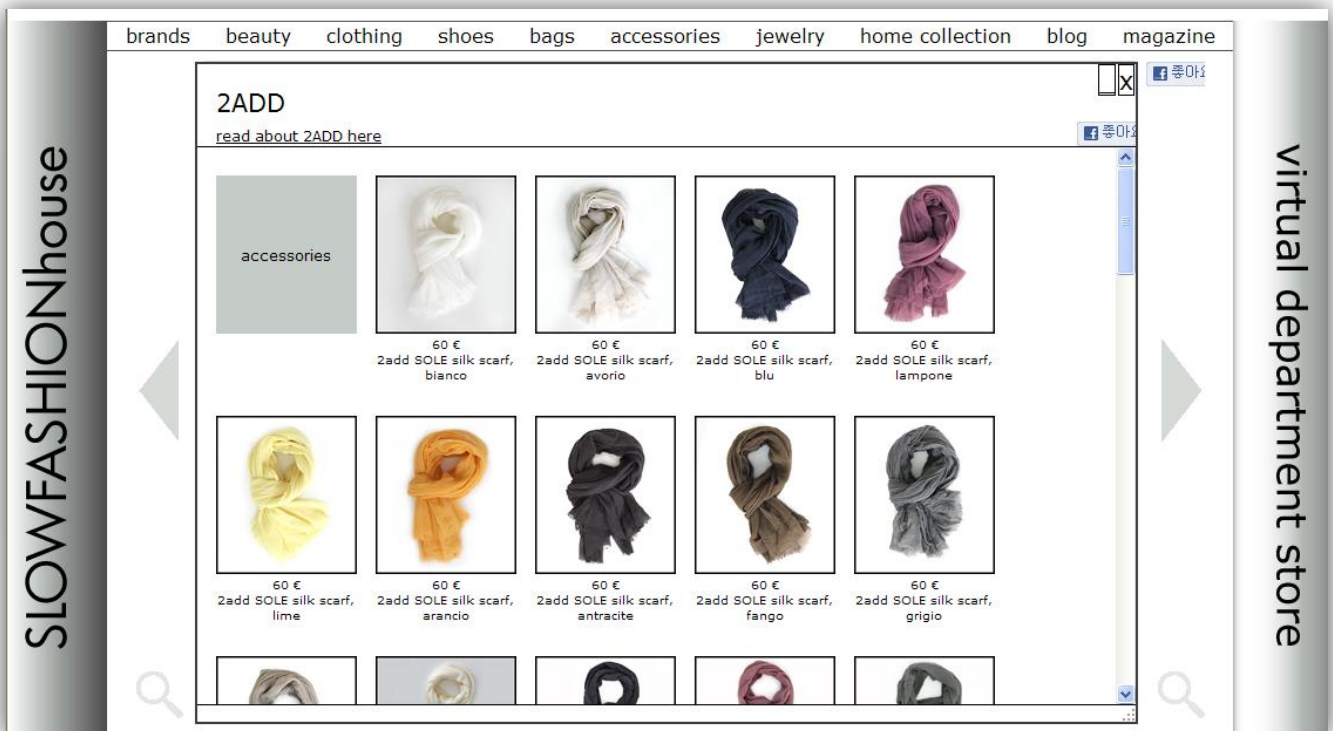
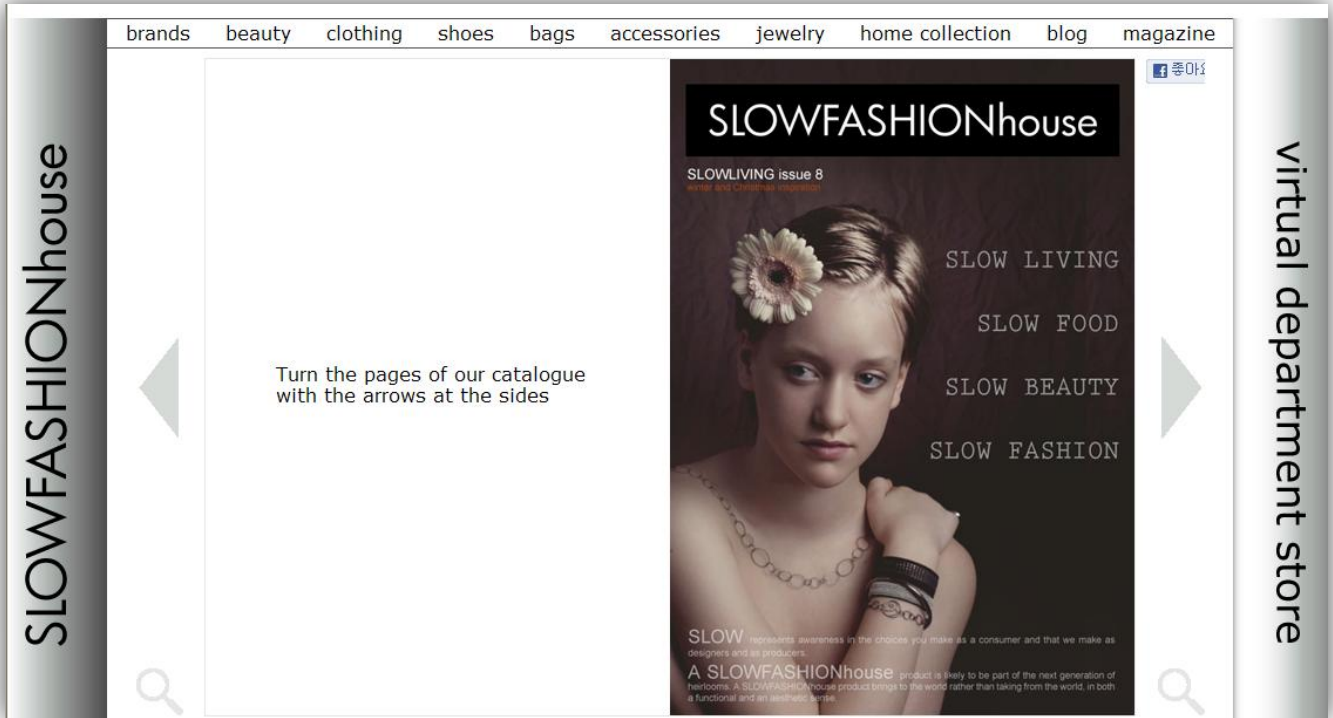


▽ 사이트 보기 클릭

<http://www.trendtablet.com/6140-casa-clementina>

3 Slow Fashion House

- Daniele Aliverti (강연자)가 천염염색 색션을 만들어 제품을 생산하여 인터넷을 통해서 판매, 브랜드 이름은 2ADD



▽ 사이트 보기 클릭

<http://www.slowfashionhouse.com/>

4 Global Certification

· OEKO-TEX연구소



· GLOBAL STANDARD



CO2



EXPO GREEN GLOBAL



▽ 사이트 보기 클릭

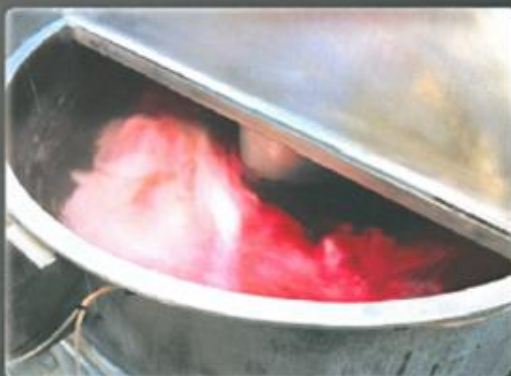
http://www.oeko-tex.com/OekoTex100_PUBLIC/index_portal.asp

<http://www.global-standard.org/>

<http://www.cardato.it/it/prato-distretto-verde.asp>

<http://expogreenglobal.com/>

NATURAL DYEING SYSTEM



FLAINOX S.R.L. a socio unico
Via G. Leopardi, 5 – 13854 Quaregna (BI)
Phone No. +39-015-980680 – Fax +39-015-94771
info@flainox.com – comm@flainox.com
www.flainox.com - www.flainox.com/blog



Natural dyeing system

FLAINOX in collaborazione con il Dr. Stefano Panconesi (esperto di tinture e ispettore ICEA-GOTS per la certificazione tessile biologica - cell. +39-3483326570 - www.pannaturadycolor.eu), ha sviluppato un processo di tintura naturale che rispetti tutti i parametri di eco-sostenibilità, che il mercato tessile di oggi sta richiedendo.

Partendo dalla materia prima (piante o parti di piante in forma fresca o secca) attraverso un processo di estrazione, utilizzando un sistema di filtraggio, si immette il colorante così ottenuto nella macchina ovale mod. ADMIC-WOOL, dopo aver effettuato la prima tintura è possibile recuperare il bagno stoccandolo in un deposito a parte per poi procedere ad ulteriori processi tintoriali.

L'ottimizzazione di tale processo fa sì che la tintura con COLORANTI NATURALI possa essere svolta da aziende tessili artigianali ed industriali rispettose dell'uomo e dell'ambiente.



FLAINOX en collaboration avec Dr. Stefano Panconesi (expert de teinture et inspecteur ICEA-GOTS pour la certification textile biologique - Mob. +39-3483326570 - www.pannaturadycolor.eu), a mis au point un procédé de teinture naturelle qui respecte tous les paramètres de durabilité environnementale que le marché du textile d'aujourd'hui exige.

A partir de matières premières (plantes ou parties de plantes sous la forme de frais ou secs) grâce à un procédé d'extraction, en utilisant un système de filtration, le colorant obtenu est introduit en la machine mod. ADMIC-WOOL, après de la première teinture le bain peut être récupéré et stocké pour être réutilisé.

L'optimisation de ce procédé avec COLORANTS NATURELS permetra à toutes les entreprises textiles, artisanal et industrielle respectueuses de l'environnement, de l'exécuter avec succès.



FLAINOX in collaboration with Dr. Stefano Panconesi (dyeing expert and ICEA-GOTS surveyor for the textile biologic certification - Mob. +39-3483326570 - www.pannaturadycolor.eu), has developed a natural dyeing process that meets all the eco-sustainable parameters that the today's textile market requires.

Starting from the raw material (plants or part of plants in fresh or dried form), through an extraction process, using a filtration system, the obtained dyestuff is introduced in the side-paddles machine mod. ADMIC-WOOL, after the first dyeing process is possible to recover and store the bath to be reused.

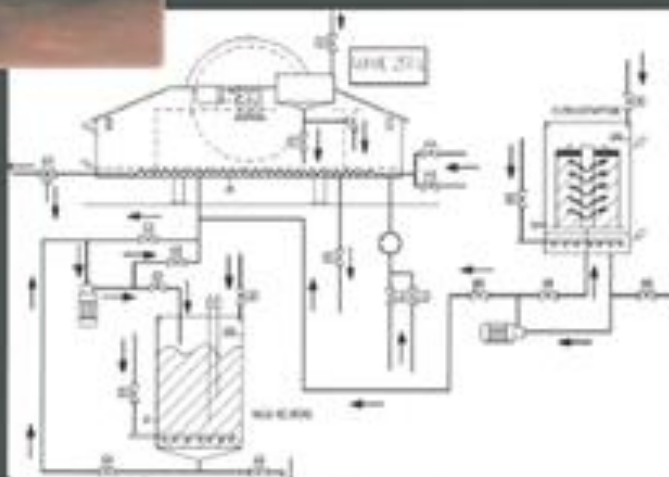
The optimization of this dyeing process with NATURAL DYE STUFFS allows to all environmental friendly textile companies, artisanal and industrial to carry it out successfully.

The optimization of this dyeing process with NATURAL DYE STUFFS allows to all environmental friendly textile companies, artisanal and industrial to carry it out successfully.



www.flainox.com
www.flainox.com/blog

AOM/C-WOOL



A Gennaio 2011 è stato calcolato il "carbon footprint" (totali emissioni assolute) di CO₂ eq. dei gas effetto serra prodotti dall'attività dell'azienda nel 2008, 2009 e 2010 secondo ISO 14064-1 e 2 / 2008 e (PAS) 2050-2008.

Lo studio è stato eseguito scegliendo i fattori di emissione ISPRA (Istituto per la ricerca e protezione dell'ambiente di Roma) e IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change).

Il dato assoluto delle emissioni 2010 (anno di applicazione) è stato ridotto del 15,4% rispetto al dato storico medio. Risultato ancora più notevole (-45,6% e -42,7%) è stato raggiunto sui dati storici relativi a macchinario e fatturato.

È stata riconosciuta la certificazione

by Rexton (www.rexton.com). Un risultato molto positivo che farà da ulteriore stimolo alla ricerca di miglioramento dei comportamenti aziendali nei rispetto degli obiettivi di sviluppo sostenibile da tempo adottati.

En Janvier 2011 a été calculé le carbon footprint (émissions totales absolues) de CO₂ équivalent de gaz à effet de serre produites par l'entreprise en 2008, 2009 et 2010 selon la norme ISO 14064-1 et 2 / 2008 et (PAS) 2050-2008.

L'étude a été réalisée en choisissant les facteurs d'émission ISPRA (Institut per la ricerca e protezione dell'ambiente di Roma) et IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change).

Le donnée absolue des émissions 2010 (année d'application) a été réduite de 15,4% par rapport à la moyenne historique. Résultat d'autant plus remarquable (-45,6% e -42,7%) a été atteint sur les données historiques relatives aux machines et le chiffre d'affaires.

A été reconnue la certification

by Rexton (www.rexton.com). Un résultat très positif qui va servir d'incitation à la suite de la recherche pour l'amélioration des comportements de l'entreprise en ligne avec les objectifs de développement durable depuis longtemps adoptés.

In January 2011 was calculated the "carbon footprint" (total absolute emissions) of CO₂ eq. emissions of greenhouse gases (GHG) produced by the company in 2008, 2009 and 2010 according to ISO 14064-1 and 2/2008 and (PAS) 2050-2008.

The study has been performed choosing emissions factor ISPRA (Istituto per la ricerca e protezione dell'ambiente di Roma) and IPCC (Intergovernmental Panel on Climate Change).

The absolute data of 2010 emissions (year of application) has been reduced of 15,4% respect the average historical data. Even more remarkable results (-45,6% e -42,7%) have been reached on the historical data related to machines and turnover.

We obtained the certification

by Rexton (www.rexton.com). A very positive result that will serve as further incentive to the search for improvement of the company's compartments in line with the sustainable development strategy as long adopted.



6 Natural Dyeing Material



DR. STEFANO PANCONESI
CONSULENTE TESSILE ECOLOGICO TINTURE NATURALI
panconesi@tin.it - www.panaturalcolor.eu - +39 3483326570



production respectueuse
responsible production

Étoffe dont le procédé de fabrication est respectueux de l'environnement, et/ou intègre des échanges commerciaux équitables et le respect du travail humain.

Fabric whose manufacturing is environmentally responsible, and/or integrates fair trade principles and respect for human labour.



matière recyclée
recycled

Tissu composé majoritairement de matière recyclée, naturelle ou synthétique (coton, laine, lin, polyester, polyamide, soie principalement).

A fabric with a majority of recycled fibres, either natural or synthetic (principally cotton, wool, linen, polyester, polyamide or silk).



ennoblissement respectueux
eco-friendly finishing

Teintures et traitements respectant les normes internationales les plus strictes (blanchiment, absence de métaux lourds, ressources eau, dépollution).

Dyes and treatments respecting the strictest international standards (regarding laundering, the absence of heavy metals, water conservation, pollution-reduction).



matière biologique
organic

Tissu composé majoritairement de matière naturelle biologique certifiée (coton, laine, soie, lin).

A fabric with a majority of certified-organic natural fibres (cotton, wool, silk, linen).



respirant
breathing

Propriété d'une étoffe consistant à transférer l'humidité du corps vers l'extérieur grâce aux propriétés des fibres et/ou aux propriétés inhérentes à sa structure. Un micro climat sec peut ainsi être maintenu entre la peau et le vêtement.

Property of a fabric that consists of wicking humidity from the body to the exterior thanks to fibres properties and/or properties inherent in its structure. A dry micro-climate can thus be maintained between skin and clothing.



imper-respirant
breathable-waterproof

Propriété d'une étoffe consistant à la fois à bloquer le passage de l'eau à l'état liquide et à laisser passer la vapeur d'eau et l'air issus de la transpiration interne.

Property of a fabric which stops liquid water going through but allows perspiration to exit.



imperméable
waterproof

Propriété d'une étoffe consistant à bloquer le passage de l'eau.

Property of a fabric which stops water going through.



déperlant
water-repellent

Traitement de finition permettant à une étoffe de résister à la pénétration d'eau sous forme liquide et souvent à celle de l'huile et des salissures.

Finishing process which enables a fabric to resist penetration by water in its liquid form, by oil or dirt. Liquids run off the fabric without penetrating it.



wind-proof
wind-proof

Propriété d'une étoffe consistant à bloquer le passage du vent, par tissage, imprégnation, ou membrane.

Property of a fabric that consists of blocking wind, through a weave, impregnation or membrane.



climatique
climatic

Propriété d'une étoffe consistant à contrôler la température d'une matière afin de protéger le corps des conditions climatiques extérieures, chaudes ou froides.

Property of a fabric that controls the temperature of the fibre in order to protect the body from exterior climatic conditions - be they hot or cold.



thermique
thermal

Propriété d'une étoffe consistant à réguler la température d'une matière afin de conserver un microclimat sec et chaud entre la peau et le vêtement, et de prévenir ainsi le refroidissement du corps.

Property of a cloth which regulates the temperature of a fibre in order to retain a dry and warm micro-climate between skin and garment in order to avoid body chill.



anti-UV
anti-UV

Fonction apportée à une étoffe par un traitement de la fibre ou du textile, bloquant les rayonnements ultraviolets dangereux pour la peau et offrant des indices de protection supérieurs à 30.

Function added to a fabric via a special treatment of the fibre and blocking the UV rays that are dangerous to the skin with a protection factor of over 30.



antibactérien
antibacterial

Traitement chimique apporté à une étoffe et consistant à empêcher les bactéries issues de la transpiration de se développer.
Chemical process applied to a cloth to stop the development of bacteria caused by perspiration.



résistance au chlore
chlorine resistant

Propriété d'une étoffe à résister aux produits chlorés, pendant son cycle de production ou à l'usage, grâce à l'utilisation de fibres ou de colorants spécifiques (résistance à l'eau de piscine et aux taches d'eau chlorée, maîtrise du niveau de blanchiment).
Property of a fabric to resist chlorine products, either in the course of its production cycle or during use, thanks to the employment of specific fibres or dyes (resistance to pool water and to chlorine-water stains, control of the level of bleaching).



anti-tache
stain-resistance

Traitement de finition destiné à empêcher les salissures de s'accrocher au cœur des fibres.
Finishing treatment intended to prevent dirt from attaching to fibres.



haute-résistance
high-resistance

Propriété d'une étoffe à résister à la déchirure et/ou à l'abrasion, grâce à l'utilisation de fibres haute ténacité.
Property of a fabric to resist tearing and/or abrasion, through the use of high tenacity fibres.



mono-stretch
mono-stretch

Étoffe extensible en chaîne ou en trame, qui reprend sa dimension initiale après étirement. Propriété obtenue par l'apport d'élasthanne, de fils texturés ou de fils à caractéristique élastique.
A fabric that stretches in the warp or the weft, and which regains its initial dimensions after stretching. This property is obtained through the use of elastane, textured yarns, or yarns of an elastic nature.



bi-stretch
bi-stretch

Étoffe extensible en chaîne et en trame, qui reprend sa dimension initiale après étirement. Propriété obtenue par l'apport d'élasthanne ou de fils texturés ou de fils à caractéristique élastique.
A fabric that stretches in the warp and the weft, and which regains its initial dimensions after stretching. This property is obtained through the use of elastane, textured yarns, or yarns of an elastic nature.



naturellement stretch
naturally stretch

Étoffe extensible en chaîne et/ou en trame, qui reprend sa dimension initiale après étirement. Propriété obtenue sans apport d'élasthanne, par une rétraction mécanique du fil ou par traitement chimique de la matière.
A fabric that stretches in the warp and/or the weft, which regains its initial dimensions after stretching. Property obtained without the use of elastane, by a mechanical retraction of the yarn, or by chemically treating the fabric.



double-face
double-face

Étoffe présentant deux faces différentes et conçue pour offrir une fonction adaptée à chaque face.
Cloth presenting two different sides; each with its specific function.



easy-care
easy-care

Propriété d'une étoffe consistant à faciliter son entretien domestique.
Property of a fabric aimed at easing its domestic use.



séchage rapide
fast drying fabric

Propriété d'une étoffe permettant de sécher rapidement grâce à la spécificité de ses fibres et/ou de sa construction, et/ou à un traitement hydrophobe.
Property of a fabric permitting quick drying thanks to the specificity of its fibres and/or its structure, and/or a hydrophobic treatment.



lavable après confection
garment washable

Tissu conçu pour résister aux lavages et délavages sur vêtements confectionnés.
A textile designed to stand up to garment washings and wash-out treatments.



réfléchissant
reflecting

Propriété d'une étoffe consistant à réfléchir la lumière. Le terme regroupe les fluorescents, les phosphorescents et les rétro-réfléchissants.
Property of a cloth that reflects light. This term includes fluorescents, phosphorescents and retroreflective.